

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА - PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улица Никољева 42
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu i udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Марија — Марија — Марија Марија — Марија — Марија
Занимање — Zanimanje	Корисник — Корисник Корисник
Држављанство — Državljanstvo	Српско
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	14-IV-1889
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Сремска
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд
Брачно стање — Брачно stanje	нема
Вера — Vera	Маријин
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Браќан, Хервина Херман
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	<i>чужина</i>	коса kosa	<i>чупр</i>	бркови brkovi	<i>Бркови</i>
лице lice	<i>австр</i>	нос nos	<i>Бркови</i>	брада brada	<i>Бркови</i>
очи oci	<i>зелени</i>	уста usia	<i>Бркови</i>	нарочити знаци paroč. znači	<i>ниш неопред</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>10. VII 33</i>	<i>Кнез Милош</i>	<i>42</i>	<i>Теофановић Миленко</i>		
<i>20. IX 33</i>	<i>Кр. Стефан</i>	<i>71 V</i>	<i>Борисавић Јован</i>		
<i>7. X 33</i>	<i>Ташмилер</i>	<i>14 I</i>	<i>Ковачевић Јован</i>		
<i>11. I 34</i>	<i>Браће Југослава</i>	<i>8</i>	<i>Зарић Софреније</i>		
<i>3. VII 34</i>	<i>Јања Ласца</i>	<i>14. IV</i>	<i>Синђић Радоје</i>	<i>13. VII 34</i>	<i>Луг</i>

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД